



Pagina: 1/9

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Reaktionstrennmittel FL 02
- **UFI:** 96J0-DOTE-P00J-42ED
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso SU23** Elettricità, vapore, gas, fornitura di acqua e trattamento delle acque reflue
- **Categoria dei prodotti**
PC20 Coadiuvanti tecnologici quali regolatori di pH, flocculanti, precipitatori, agenti neutralizzanti
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Antiagglomerante a reazione.
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
D - 41468 Neuss
Tel.: +49 (0) 2131 988-0
Fax: +49 (0) 2131 988-900
E-Mail: msds@beko-technologies.com
- **www.beko-technologies.com**
- **Informazioni fornite da:** Informazioni disponibili ai numeri sopra indicati del rispettivo paese.
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Centro Antiveleni di Milano +39 02 6610 1029
Informationszentrale gegen Vergiftungen Bonn Tel. +49 (0) 228 / 19240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS05 corrosione

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS05

(continua a pagina 2)

IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

- **Avvertenza Pericolo**

(Segue da pagina 1)

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

solfato di alluminio

- **Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

- **Consigli di prudenza**

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTI VELENI/un medico.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Misceli**

- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Reg.nr.: 01-2119485498-19-xxxx	sodio carbonato	⚠ Eye Irrit. 2, H319	≥10-<25%
CAS: 10043-01-3 EINECS: 233-135-0 Reg.nr.: 01-2119531538-36-xxxx	solfato di alluminio	⚠ Eye Dam. 1, H318	≥10-<25%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Non portare gli indumenti da lavoro contaminati fuori dal luogo di lavoro.

Lavare gli indumenti contaminati prima di indosiarli nuovamente.

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

- **Ingestione:**

Sciacquare la bocca.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

IT

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
 - Il prodotto non è combustibile.*
 - CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.*
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
 - Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.*
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
 - Garantire una ventilazione sufficiente.*
 - Evitare la formazione di polvere.*
 - Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.*
 - Indossare abbigliamento protettivo personale.*
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
 - Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.*
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
 - Raccogliere con mezzi meccanici.*
 - Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.*
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
 - Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.*
 - Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.*
 - Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.*

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
 - Evitare la formazione di polvere.*
 - Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.*
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
 - Stoccaggio:**
 - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
 - Conservare solo nei fusti originali.*
 - Non utilizzare recipienti in metallo leggero.*
 - Conservare in contenitori ben chiusi, in luogo fresco e asciutto.*
 - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
 - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 - Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.*
 - **Classe di stoccaggio:** 13
 - **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

IT

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

· **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· **DNEL**

497-19-8 sodio carbonato

Per inalazione	Lavoratore – A lungo termine - Effetti locali	10 mg/m ³
	Consumatore – A breve termine - Effetti locali	10 mg/m ³

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Protezione respiratoria**
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
Filtro P2
- **Protezione delle mani**
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**
Gomma nitrilica
Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,5 mm
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Protezione degli occhi/del volto** Occhiali protettivi a tenuta
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· Colore:	Grigio chiaro
· Odore:	Non caratteristico.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non definito.
· Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
· ph	Non applicabile. Non definito.
· Viscosità:	Non applicabile.
· Viscosità cinematica	Non applicabile.
· Dinamica:	Non applicabile.
· Solubilità	Insolubile.
· acqua:	Non applicabile.
· Tensione di vapore:	Non applicabile.

(continua a pagina 5)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

(Segue da pagina 4)

· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	2,4 g/cm ³
· Caratteristiche delle particelle	Vedere punto 3.
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.
· Aspetto:	
· Forma:	Polvere
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di accensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Tenore del solvente:	
· Contenuto solido:	100,0 %
Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	non applicabile
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**
Reazioni con acidi forti.
Reazioni con metalli leggeri.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

(Segue da pagina 5)

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

497-19-8 sodio carbonato

Orale	LD50	2.800 mg/kg (Rat) (OECD TG 401)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (Rabbit) (OECD TG 402)

10043-01-3 solfato di alluminio

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (Rat) (OECD TG 401)
Cutaneo	LD50	>5.000 mg/kg (Rabbit) (OECD TG 402)
Per inalazione	LC50/4 h	>5,09 mg/l (Rat) (OECD TG 403)

· **Irritabilità primaria:**

· **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Il contatto frequente o prolungato con la pelle può causare irritazioni.

Il contatto frequente e protratto nel tempo con la pelle può causare irritazioni cutanee.

· **Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Provoca gravi lesioni oculari.

· **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

497-19-8 sodio carbonato

EC50 (48 h)	200-227 mg/l (<i>Ceriodaphnia spec.</i>)
LC50 (96 h)	300 mg/l (<i>Lepornis macrochirus</i>)

10043-01-3 solfato di alluminio

EC50 (72 h)	1,5 mg/l (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) (OECD TG 201)
EC50 (48 h)	>200 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD TG 202)

LC50 (96 h)	>545 mg/l (<i>Danio rerio</i>) (OECD TG 203)
	36,1 mg/l (<i>Gambusia affinis</i>) (Stockmeier)

· **12.2 Persistenza e degradabilità** difficilmente biodegradabile

· **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Non potenziale di bioaccumulo.

10043-01-3 solfato di alluminio

Log Kow	<3
---------	----

· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
 - **PBT:** Non applicabile.
 - **vPvB:** Non applicabile.
 - **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
 - **12.7 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
 - **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
 - **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.
 - **Catalogo europeo dei rifiuti**

19 08 14	fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 13
----------	--
 - **Imballaggi non puliti:**
 - **Consigli:**

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.
L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|---|
| · 14.1 Numero ONU o numero ID | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | <i>non applicabile</i> |
| · 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | <i>non applicabile</i> |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | |
| · Classe | <i>non applicabile</i> |
| · 14.4 Gruppo d'imballaggio | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | <i>non applicabile</i> |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente | |
| · Marine pollutant: | No |
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Non applicabile. |
| · 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa | |
| · conformemente agli atti dell'IMO | <i>Non applicabile.</i> |
| · Trasporto/ulteriori indicazioni: | <i>Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.</i> |

(continua a pagina 8)

11

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

(Segue da pagina 7)

- **UN "Model Regulation":** non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Poiché non si disponeva della ricetta, la scheda tecnica di sicurezza si basa esclusivamente sui dati riportati nella scheda tecnica di sicurezza del fornitore a monte.

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi rilevanti**
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
- **Scheda rilasciata da:**
Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la Umweltkanzlei Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 511 228514-0.
- **Data della versione precedente:** 10.01.2023
- **Numeri di versione della versione precedente:** 5.1
- **Abbreviazioni e acronimi:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent

(continua a pagina 9)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 04.09.2025 Numero versione 6.0 (sostituisce la versione 5.1) Revisione: 03.09.2025

Denominazione commerciale: Reaktionstrennmittel FL 02

(Segue da pagina 8)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

• * Dati modificati rispetto alla versione precedente

IT